

**MF920V**

**Schnellstartanleitung**

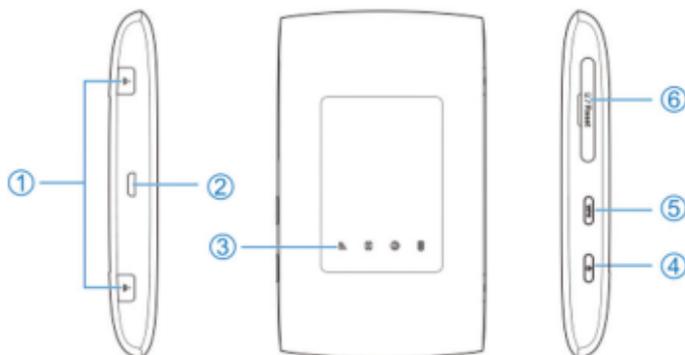


# Lernen Sie Ihr Gerät kennen

---

## Aussehen

Die folgende Abbildung dient lediglich Referenzzwecken.



1. \*Externe Antennenanschlüsse (nicht von allen Geräten unterstützt)
2. USB-Anschluss für Laden/Mikro
3. Anzeigeleuchte
4. Einschalttaste
  - Die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
  - Die Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät erneut zu starten.
5. WPS-Taste  
Die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die WPS-Funktion zu aktivieren.
6. Kartensteckplatz für micro-SIM und Loch zum Zurücksetzen

## Lernen Sie Ihr Gerät kennen

### Anzeigeleuchte

Symbol	Status	Beschreibung
Akku 	Durchgehend rot / blinkend	Der Akkustand ist niedrig. Laden Sie bitte den Akku auf.
	Blinkt grün	Der Akku wird geladen.
	Durchgehend grün	Der Akkustand ist mittel oder hoch.
	Leuchte aus	Der Akku wird nicht geladen
WLAN 	Durchgehend blau	WLAN ist aktiv
	Blinkt blau	WPS ist aktiv
	Leuchte aus	WLAN ist aus
SMS 	Durchgehend blau	Sie haben ungelesene Nachrichten.
	Blinkt blau	Sie haben neue Nachrichten.
	Leuchte aus	Keine ungelesenen oder neuen Nachrichten.

## Lernen Sie Ihr Gerät kennen

Netzwerk 	Rot	<p>Das Gerät befindet sich im Fehlerzustand.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Das Gerät ist nicht im Mobilfunknetzwerk registriert.</li><li>• Es ist keine micro-SIM-Karte eingelegt.</li><li>• Es ist kein Netzwerkdienst verfügbar.</li></ul>
	Durchgehend grün	Das Gerät ist im 2G/3G-Netzwerk registriert.
	Blinkt grün	Das Gerät ist mit dem 2G/3G-Netzwerk verbunden, Daten werden übertragen.
	Durchgehend blau	Das Gerät ist im 4G/LTE-Netzwerk registriert.
	Blinkt blau	Das Gerät ist mit dem 4G/LTE-Netzwerk verbunden, Daten werden übertragen.

# Lernen Sie Ihr Gerät kennen

---

## Verbindungsszenarien

Mit diesem Gerät können mehrere Clients gleichzeitig im Internet surfen. Die folgende Abbildung dient lediglich Referenzzwecken.

Für den Zugang zum Internet kann eine micro-SIM-Karte verwendet werden.

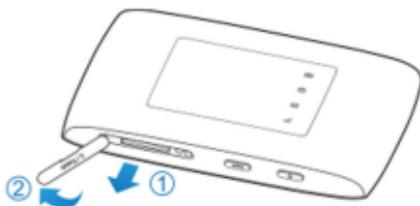


## Installieren des Geräts

---

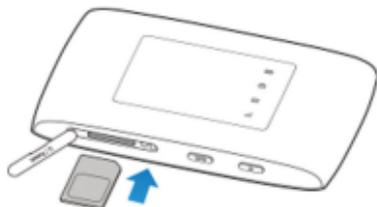
1. Öffnen Sie die Abdeckung des micro-SIM-Kartensteckplatzes.

 **HINWEIS:** Öffnen Sie die Abdeckung vorsichtig, da sie mit dem Gerät verbunden ist.



2. Legen Sie eine micro-SIM-Karte in den micro-SIM-Kartensteckplatz ein.

 **WARNUNG!** Ihr Gerät unterstützt micro-SIM-Karten. Es unterstützt keine SIM-Karten, nano-SIM-Karten und keine anderen nicht standardgemäßen micro-SIM-Karten. Um Schäden zu vermeiden, keine solchen Karten und Kartenhalter verwenden.



3. Schließen Sie die Abdeckung des Kartensteckplatzes der micro-SIM-Karte.

# Mit dem Gerät verbinden

---

## Per WLAN

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie sicher, dass für den Computer oder andere Client-Geräte WLAN aktiviert ist und suchen Sie nach verfügbaren WLANs.

### **HINWEIS:**

Weitere Details zum Suchen nach WLANs finden Sie im Benutzerhandbuch für WLAN-aktivierte Client-Geräte. Wenn Sie einen Computer verwenden, müssen Sie einstellen, dass die IP-Adresse automatisch bezogen werden soll.

3. Wählen Sie den WLAN-Namen (SSID) des Geräts aus und klicken Sie **Verbinden** an.
4. Falls erforderlich das WLAN-Kennwort eingeben und klicken Sie **OK** an.

### **HINWEIS:**

Die voreingestellte WLAN-SSID und Kennwort finden Sie im Kapitel **Informationen zu WLAN-SSID und Kennwort**.

5. Warten Sie, bis das Client-Gerät erfolgreich mit Ihrem Gerät verbunden ist.

## Mit dem Gerät verbinden

---

### Per USB-Kabel

1. Sie können einen Computer per USB-Kabel mit Ihrem Gerät verbinden.
2. Schalten Sie das Gerät ein. TC "Ein-/Ausschalten des Geräts" \f E Das Betriebssystem erkennt und identifiziert die neue Hardware und installiert automatisch die Software.

 **HINWEIS:**

Startet das System die Installation nicht automatisch, doppelklicken Sie das Symbol zur Geräteinstallation unter **Arbeitsplatz**, um die Software zu installieren.

3. Warten Sie, bis der Computer erfolgreich mit Ihrem Gerät verbunden ist.

### Informationen zu WLAN-SSID und Kennwort

---

Sie finden die WLAN-SSID und das Kennwort auf der Rückseite Ihres Geräts.

## Anmelden bei der Konfigurationsseite für den mobilen 4G-Hotspot

---

1. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen Ihrem Gerät und dem Client-Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
2. Starten Sie den Internetbrowser und geben Sie **http://192.168.0.1** oder **http://ufi.ztedevice.com** in die Adressleiste ein.
3. Geben Sie das Kennwort ein, um sich bei der Konfigurationsseite für den mobilen 4G-Hotspot anzumelden.

### **HINWEIS:**

Das Standardkennwort ist **admin**.

## Die WLAN-SSID oder das Kennwort ändern

---

1. Melden Sie sich auf der Konfigurationsseite für den mobilen 4G-Hotspot an.
2. Wählen Sie **WLAN-Einstellungen**.
3. Ändern Sie im Haupt-SSID-Bereich den **Netzwerknamen (SSID)** oder das **Kennwort**.
4. Klicken Sie **Anwenden** an.

## Eine Internetverbindung herstellen

---

Wenn ein Client-Gerät erfolgreich mit Ihrem Gerät verbunden ist, können Sie im Modus **Automatisch** oder **Manuell** auf das Internet zugreifen. Der Standardmodus ist **Automatisch**.

Modus	Funktionsweise
Automatisch	Das Gerät wird automatisch mit dem Internet verbunden und Sie können über den Client im Internet surfen.
Manuell	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Melden Sie sich auf der Konfigurationsseite für den mobilen 4G-Hotspot an.</li><li>2. Im Abschnitt Mein Router wählen Sie LTE (oder einen anderen Netzwerktyp) <b>Einstellungen &gt; Verbindungsmodus &gt; Manuell</b> und klicken Sie auf <b>Übernehmen</b>.</li><li>3.  anklicken, um zur Startseite zurückzukehren. Anschließend  oder  anklicken.</li></ol>



## HINWEISE:

- Um die aktuelle Verbindungseinstellung zu ändern, trennen Sie zunächst die Verbindung zum Netzwerk.
- Melden Sie sich auf der Konfigurationsseite für den mobilen 4G-Hotspot an, um die Parameter des Geräts zu ändern.

## Den PC konfigurieren

---

Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie das Internetprotokoll im Betriebssystem Windows 7 für Ihre WLAN-Verbindung konfigurieren.

1. Mit Rechtsklick auf **Netzwerk** und **Eigenschaften** wählen.
2. Wählen Sie **Adaptoreinstellungen ändern**.
3. Mit Rechtsklick auf **Drahtlosnetzwerkverbindung** und **Eigenschaften** wählen.
4. Wählen Sie **Internetprotokollversion 4 (TCP/IPv4)** und klicken Sie **Eigenschaften** an.
5. Wählen Sie **IP-Adresse automatisch beziehen** und **DNS-Serveradresse automatisch beziehen** und klicken Sie **OK** an.

## Warnung und Hinweis

---

### An die Benutzer

- Bei unzureichender Abschirmung können gewisse elektronische Geräte, wie beispielsweise das Elektroniksystem von Fahrzeugen, durch vom Gerät verursachte elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Wenden Sie sich nach Erfordernis an den Hersteller eines solchen Geräts, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Die Inbetriebnahme des Geräts kann die Funktion von medizinischen Geräten wie Hörgeräten oder Herzschrittmachern beeinträchtigen. Stellen Sie vor dem Einschalten des Geräts sicher, dass es sich mehr als 20 Zentimeter entfernt von solchen medizinischen Geräten befindet. Schalten Sie das Gerät dann falls nötig aus. Wenden Sie sich nach Erfordernis an einen Arzt oder den Hersteller der betreffenden medizinischen Geräte, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Machen Sie sich mit den Anwendungseinschränkungen vertraut, wenn Sie das Gerät an Orten verwenden, an denen explosive Gase oder andere leicht entflammbare

Materialien verarbeitet werden, beispielsweise in Öl-Depots oder Chemiefabriken. Schalten Sie das Gerät dann falls nötig aus.

- Verwenden Sie Geräte elektronische Übertragungsgeräte nicht in Flugzeugen, an Tankstellen oder in Krankenhäusern. Beachten und befolgen Sie alle Warnhinweise, und schalten Sie das Gerät unter solchen Umständen ab.
- Berühren Sie den inneren Antennenbereich nur, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Andernfalls kann die Leistung des Geräts beeinträchtigt werden.
- Das Gerät darf nicht in geschlossenen Umgebungen oder bei geringer Wärmeableitung eingesetzt werden. Längere Einsätze in solchen Räumen können zu übermäßiger Erwärmung und zum Ansteigen der Umgebungstemperatur führen, was wiederum zum automatischen Abschalten des Geräts aus Sicherheitsgründen führen kann. In solchen Fällen muss das Gerät an einem gut belüfteten Ort abgekühlt werden, bevor es wieder normal verwendet werden kann.

- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kleinkindern befindet. Die Verwendung des Geräts als Spielzeug kann zu Verletzungen führen.
- Wenn das Gerät betrieben wird, berühren Sie keine Metallteile. Andernfalls können Verbrennungen auftreten.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör oder von ZTE autorisiertes Zubehör. Wenn Sie Zubehör verwenden, dessen Verwendung nicht von ZTE autorisiert wurde, kann dies die Leistung des Geräts beeinträchtigen und landesspezifische Vorschriften zum Einsatz von Telekommunikations-Endgeräten verletzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder innerhalb von Metallkonstruktionen oder Einrichtungen, die elektromagnetische Wellen aussenden, da der Signalempfang beeinträchtigt werden kann.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Halten Sie das Gerät immer trocken und lagern Sie es an einem kühlen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort.

- Benutzen Sie das Gerät nicht sofort nach einem plötzlichen Temperaturwechsel, da sich im und am Gerät Kondensat bilden kann. Schalten Sie es erst wieder ein, wenn es vollständig trocken ist.
- Behandeln Sie das Gerät immer mit Umsicht. Lassen Sie es nicht fallen, verbiegen Sie es nicht und schlagen Sie nicht auf das Gerät. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal zerlegt und repariert werden.
- Empfohlen werden eine Betriebstemperatur zwischen 0°C und +35°C sowie eine Luftfeuchtigkeit zwischen 5 und 95 %.
- Das Ladekabel bei längerem Betrieb des Geräts nicht anschließen. Andernfalls verhindert der Schutzmechanismus des Akkus, dass dieser geladen wird. Zum Laden des Akku schließen Sie das Ladekabel erneut an.
- Das Ladekabel bei längerem Betrieb des Geräts nicht anschließen. Das Gerät und den Akku nicht außerhalb des Betriebstemperaturbereichs einsetzen. Andernfalls vermindert dies die Laufzeit des Akkus oder führt zum Aufblähen oder Auslaufen des Akkus. Den Betrieb sofort einstellen,

wenn Anzeichen von Aufblähung oder Ausfluss des Akkus vorliegen.

- Es wird empfohlen, Netzgeräte leicht zugänglich und in Nähe der Steckdose zu installieren.

## **Verwenden des Akkus**

Wechseln Sie den eingebauten Akku des Geräts nicht selbst aus. Der Akkuwechsel kann nur von ZTE oder einem durch ZTE autorisierten Serviceanbieter vorgenommen werden.

## **Eingeschränkte Garantie**

Diese Garantie deckt keine durch die folgenden Ursachen hervorgerufenen Defekte oder Fehlleistungen des Geräts ab:

- i. Reguläre Abnutzungserscheinungen.
- ii. Nichtbefolgung der von ZTE bereitgestellten Installations-, Betriebs- und Wartungsanleitungen durch den Endbenutzer.
- iii. Unsachgemäßer Umgang, unsachgemäße Verwendung, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Installation, Zerlegung, Wartung oder fehlerhafte Bedienung des Produkts durch den Endbenutzer.

- iv. Änderungen oder Reparaturen, die nicht durch ZTE oder durch ZTE zertifiziertes Personal vorgenommen wurden.
- v. Stromausfälle, Spannungstöße, Brände, Überschwemmungen, Unfälle und Handlungen Dritter oder andere Ereignisse, auf die ZTE keinen Einfluss hat.
- vi. Verwendung von Produkten von Drittanbietern bzw. Verwendung des Produkts in Kombination mit Produkten von Drittanbietern, wenn die auftretenden Fehler auf eine solche Verwendung zurückzuführen sind.
- vii. Jedwede andere Fehlerquelle, die auf die Verwendung des Produkts für nicht vorgesehene Verwendungszwecke zurückzuführen ist.

Unter den oben beschriebenen Umständen haben Endbenutzer keinerlei Recht, ein ZTE-Produkt zurückzuweisen, zurückzugeben, oder eine Rückerstattung für ein solches Produkt zu erhalten. Diese Garantie stellt für Endbenutzer das einzige Rechtsmittel und für ZTE die einzige Haftbarkeit zu defekten oder fehlerhaften Produkten dar.

Sie gilt anstelle aller anderen ausdrücklichen, stillschweigenden oder gesetzlichen Garantien, u. a. der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, sofern dies nicht durch Gesetze anders bestimmt ist.

## **Haftungsbeschränkung**

ZTE kann für keinerlei Gewinnverluste oder indirekte, besondere, anfallende oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die auf der Verwendung dieses Produkts beruhen oder sich im Zusammenhang mit dieser Verwendung ergeben, unabhängig davon, ob ZTE über die Möglichkeit solcher Schäden informiert wurde, davon wusste oder davon hätte wissen sollen, einschließlich, jedoch nicht darauf beschränkt, verlorene Profite, Geschäftsausfälle, Kapitalkosten, Kosten, die durch Austauschdienste oder -produkte entstehen, sowie alle auf Betriebsausfällen basierenden Kosten.

## RECHTLICHE INFORMATIONEN

---

Copyright © 2018 ZTE CORPORATION.

Alle Rechte vorbehalten.

Teile dieses Benutzerhandbuchs dürfen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der ZTE Corporation in keiner Form entnommen, vervielfältigt, übersetzt oder in irgendeiner Form und unter Verwendung beliebiger Mittel, ob elektronisch oder mechanisch, inklusive der Erstellung von Fotokopien und Mikrofilmen, verwendet werden.

Die Anleitung wird von der ZTE Corporation herausgegeben. Wir behalten uns das Recht vor, Druckfehler und Angaben ohne vorherige Benachrichtigung zu korrigieren oder zu ändern.

**Versions-Nr.: R1.0**

## Fehlerbehebung

Problem	Empfohlene Maßnahme
Zwischen Ihrem Gerät und einem PC kann keine Verbindung per USB-Kabel hergestellt werden.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="453 288 899 521">• Installieren Sie die Software. Führen Sie das Installationsprogramm unter dem Pfad <b>Arbeitsplatz</b> aus.</li><li data-bbox="453 535 899 918">• Falls der Gerätetreiber nicht ordnungsgemäß funktioniert, installieren Sie die Treiber-Software neu. Sie müssen dazu die bereits installierte Treiber-Software zuerst deinstallieren.</li></ul>

<b>Problem</b>	<b>Empfohlene Maßnahme</b>
<p>Zwischen Ihrem Gerät und einem Client kann keine WLAN-Verbindung hergestellt werden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass die WLAN-Funktion aktiviert ist.</li> <li>• Aktualisieren Sie die Netzwerkliste, und wählen Sie die richtige SSID aus.</li> <li>• Überprüfen Sie die IP-Adresse, und stellen Sie sicher, dass der Client automatisch eine IP-Adresse beziehen kann.</li> <li>• Geben Sie zum Verbinden des Clients mit Ihrem Gerät den richtigen Netzwerkschlüssel (das WLAN-Kennwort) ein.</li> </ul>

<b>Problem</b>	<b>Empfohlene Maßnahme</b>
<p>Der mit dem Gerät verbundene Client kann nicht auf das Internet zugreifen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass die micro-SIM-Karte verfügbar ist.</li> <li>• Ändern Sie Ihren Standort und suchen Sie einen Standort mit gutem Signalempfang.</li> <li>• Überprüfen Sie die Einstellungen des WAN-Verbindungsmodus.</li> <li>• Wenden Sie sich an Ihren Internet-Anbieter, und überprüfen Sie Ihre APN-Einstellungen.</li> </ul>

Problem	Empfohlene Maßnahme
<p>Die Konfigurationsseite für den mobilen 4G-Hotspot kann nicht aufgerufen werden.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die richtige Adresse eingeben. Die Standard-Adresse lautet entweder <a href="http://192.168.0.1">http://192.168.0.1</a> oder <a href="http://ufi.ztedevice.com">http://ufi.ztedevice.com</a>.</li> <li>• Verwenden Sie nur einen Netzwerk-Adapter für Ihren Computer.</li> <li>• Verwenden Sie keinen Proxyserver.</li> </ul>

## Weiterführende Hilfe

---

Hilfe zu Ihrem Produkt erhalten Sie über:

- Eine E-Mail an [mobile@zte.com.cn](mailto:mobile@zte.com.cn)
- Die Website [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)

## **Spezifische Absorptionsrate (SAR)**

Ihr mobiles Gerät ist ein Funksender und ein Funkempfänger. Es ist so konzipiert, dass die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP erarbeitet und enthalten Sicherheitsgrenzwerte, die dem Schutz aller Personen dienen sollen, unabhängig von deren Alter und Gesundheitszustand.

Grundlage dieser Richtlinien ist die spezifische Absorptionsrate (SAR) Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte liegt bei 2 W/kg. Der höchste SAR-Wert für dieses Gerät lag im Test bei 1,278 W/kg\* bei 5 mm Abstand. Für die Ermittlung des SAR-Werts wird die höchste Sendeleistung des Geräts verwendet. Deshalb liegt der tatsächliche SAR-Wert dieses Geräts während des Betriebs normalerweise darunter. Dies ist darauf zurückzuführen, dass der Leistungspegel des Geräts automatisch angepasst wird, sodass immer nur die für eine Verbindungsherstellung zum Netz benötigte Sendeleistung erbracht wird.

\* Die Tests wurden gemäß EN 62209-2, EN 50566 und EN 62311 durchgeführt.

## Technische Daten

Dieses Funkgerät verwendet die folgenden Frequenzbänder und die maximale Radiofrequenzenergie.

### HINWEIS:

Die Leistung sämtlicher Produkte von ZTE entspricht den vorgegebenen Grenzwerten der Europäischen Union. Die vom Produkt unterstützten Frequenzbereiche sind modellabhängig.

GSM 850/900: 35 dBm

GSM 1800/1900: 32 dBm

UMTS-BAND 1/8: 25,7 dBm

LTE-BAND 1/3/7/8/20: 25,7 dBm

802.11b/g/n: 2.4GHz-Band < 20 dBm

## **CE-Warnung:**

### **Warnhinweis zum Akku**

Explosionsrisiko, wenn der Akku durch einen nicht geeigneten Akkutyp ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den Anweisungen.

### **USB-Anschluss**

Es wird empfohlen, dieses Produkt nur über eine USB-Schnittstelle (Version USB 2.0) anzuschließen.

### **Sachgemäße Verwendung**

Wie in diesem Handbuch beschrieben, darf Ihr Gerät nur an den dafür geeigneten Standorten verwendet werden. Berühren Sie möglichst nicht den Antennenbereich Ihres Geräts.

## **Einhalten der RoHS-Richtlinie**

Zum Zweck der größtmöglichen Einschränkung negativer Einflüsse auf die Umwelt und als Zeichen der Bereitschaft, mehr Verantwortung für die Erde zu übernehmen, soll dieses Dokument als formelle Erklärung dienen, dass das ZTE MF920 V, hergestellt von der ZTE CORPORATION, die Richtlinie 2011/65/EU des europäischen Parlaments – RoHS (Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe) – im Hinblick auf die folgenden Stoffe erfüllt:

1. Blei (Pb)
2. Quecksilber (Hg)
3. Kadmium (Cd)
4. Sechswertiges Chrom (Cr (VI))
5. Polybromierte Biphenyle (PBBs)
6. Polybromierte Diphenylether (PBDEs)

Das von der ZTE CORPORATION hergestellte ZTE MF920V erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU.

## Entsorgen von Altgeräten



1. Mit dem Symbol eines durchkreuzten Mülleimers versehene Produkte erfüllen die europäische Richtlinie 2012/19/ EU.
2. Sämtliche elektrischen und elektronischen Produkte müssen gesondert vom Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen bei den von der jeweiligen Kommune dafür eingerichteten Sammelstellen abgegeben werden.
3. Das ordnungsgemäße Entsorgen von Altgeräten trägt dazu bei, negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu verhindern.

Bitte senden Sie für auf der WEEE-Richtlinie basierende Recycling-Informationen für das vorliegende Produkt eine E-Mail an [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn).

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Die ZTE Corporation erklärt hiermit, dass das Funkgerät Typ ZTE MF920V den Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<http://certification.ztedevice.com>



## **ZTE CORPORATION**

NO. 55, Hi-tech Road South, Shenzhen, V.R.China

Postleitzahl: 518057

# **MF920V**

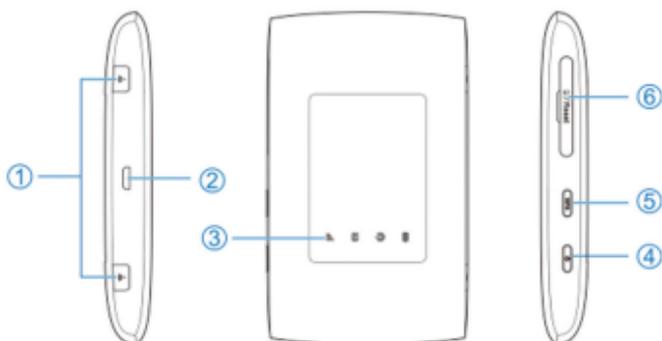
## **Kratka navodila**

## Spoznavanje naprave

---

### Videz

Spodnja slika je zgolj informativne narave.



1. \*Priključka za zunanjo anteno (ne podpirajo vse naprave)
2. Polnilni priključek/vhod mikro-USB
3. Indikatorska lučka
4. Tipka za vklop/izklop
  - Pritisnite in držite približno 3 sekunde za vklop ali izklop naprave.
  - Pritisnite in držite približno 10 sekund za ponoven zagon naprave.
5. Tipka za WPS  
Pritisnite in držite 3 sekunde, da vklopite funkcijo WPS.
6. Reža za kartico mikro-SIM in luknjica za ponastavitev

## Spoznavanje naprave

---

### Indikatorske lučke

Indikator	Stanje	Opis
Baterija 	Sveti/utripa rdeče	Baterija je skoraj prazna. Napolnite jo.
	Utripa zeleno	Baterija se polni.
	Sveti zeleno	Raven napolnjenosti baterije je srednja ali visoka.
	Lučka ne sveti	Naprava se ne polni.
Wi-Fi 	Sveti modro	Wi-Fi je vklopljen.
	Utripa modro	WPS je vklopljen.
	Lučka ne sveti	Wi-Fi je izklopljen.
Sporočilo SMS 	Sveti modro	Imate neprebrana sporočila.
	Utripa modro	Imate nova sporočila.
	Lučka ne sveti	Nimate neprebranih ali novih sporočil.

## Spoznavanje naprave

Indikator	Stanje	Opis
<b>Omrežje</b> 	Rdeče	Prišlo je do napake naprave. <ul style="list-style-type: none"><li>• Naprava ni registrirana v mobilno omrežje.</li><li>• Kartica mikro-SIM ni vstavljena.</li><li>• Omrežna storitev ni na voljo.</li></ul>
	Sveti zeleno	Naprava je registrirana v mobilno omrežje 2G/3G.
	Utripa zeleno	Naprava ima vzpostavljeno povezavo z mobilnim omrežjem 2G/3G. Prenašajo se podatki.
	Sveti modro	Naprava je registrirana v omrežje 4G LTE.
	Utripa modro	Naprava ima vzpostavljeno povezavo z omrežjem 4G LTE. Prenašajo se podatki.

## Spoznavanje naprave

---

### Scenariji povezave

Naprava omogoča, da več odjemalcev hkrati dostopa do interneta. Spodnja slika je zgolj informativne narave. Za dostop do interneta je mogoče uporabiti kartico mikro-SIM.



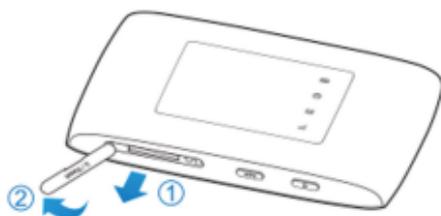
## Namestitev naprave

---

1. Odprite pokrov reže za kartico mikro-SIM.

 **OPOMBA:**

Ne bodite grobi pri odpiranju pokrova, ker je pritrjen na napravo.



2. V režo za kartico mikro-SIM vstavite kartico mikro-SIM.

 **POZOR!**

Naprava ne podpira kartic SIM, nano-SIM ali drugih nestandardnih kartic mikro-SIM. Ne uporabljajte teh kartic ali morebitnih nosilcev za kartice, saj lahko s tem poškodujete napravo.



3. Zaprite pokrov reže za kartico mikro-SIM.

## Vzpostavitev povezave z napravo

---

### Uporaba Wi-Fi-ja

1. Vključite napravo.
2. Prepričajte se, da je v računalniku ali drugi odjemalski napravi omogočen Wi-Fi, in poiščite razpoložljiva brezžična omrežja.

#### **OPOMBA:**

Dodatne informacije o iskanju brezžičnih omrežij poiščite v navodilih za uporabo svoje odjemalske naprave s podporo za Wi-Fi. Če uporabljate računalnik, nastavite samodejno pridobivanje naslova IP.

3. Izberite ime omrežja Wi-Fi (SSID) naprave in kliknite **Vzpostavi povezavo**.
4. Po potrebi vnesite geslo za omrežje Wi-Fi in kliknite **V redu**.

#### **OPOMBA:**

Informacije o privzetem SSID-ju in geslu za Wi-Fi so na voljo v poglavju **Pridobivanje SSID-ja in gesla za Wi-Fi**.

5. Počakajte, da odjemalska naprava uspešno vzpostavi povezavo z napravo.

## Vzpostavitev povezave z napravo

---

### Uporaba kabla USB

1. Povežite računalnik z napravo prek kabla USB.
2. Vključite napravo. Operacijski sistem zazna in prepozna novo strojno opremo ter samodejno namesti programsko opremo.

#### **OPOMBA:**

Če sistem namestitve ne zažene samodejno, lahko dvokliknete ikono za namestitev naprave v razdelku **Moj računalnik** in namestite programsko opremo.

3. Počakajte, da računalnik uspešno vzpostavi povezavo z napravo.

### Pridobivanje SSID-ja in gesla za Wi-Fi

---

Privzeta SSID in geslo za Wi-Fi sta navedena na nalepki na napravi.

## Prijava na stran za konfiguracijo mobilne dostopne točke 4G

---

1. Prepričajte se, da je ustrezno vzpostavljena povezava med napravo in odjemalsko napravo.
2. Zaženite internetni brskalnik in v naslovno vrstico vnesite **http://192.168.0.1** ali **http://ufi.ztedevice.com**.
3. Vnesite geslo za prijavo na stran za konfiguracijo mobilne dostopne točke 4G.

### **OPOMBA:**

Privzeto geslo je **admin**.

## Spreminjanje SSID-ja ali gesla za Wi-Fi

---

1. Prijavite se na stran za konfiguracijo mobilne dostopne točke 4G.
2. Izberite **Nastavitve** za Wi-Fi.
3. Spremenite **Ime omrežja (SSID)** ali **Geslo** v glavnem območju za SSID.
4. Kliknite **Uporabi**.

## Dostop do interneta

---

Ko odjemalska naprava uspešno vzpostavi povezavo z napravo, lahko do interneta dostopate na **samodejni** ali **ročni** način. Privzeti način je **samodejni**.

Način	Delovanje
Samodejni	Naprava samodejno vzpostavi povezavo z internetom in prek odjemalca lahko brskate po spletu.
Ročni	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Prijavite se na stran za konfiguracijo mobilne dostopne točke 4G.</li><li>2. V razdelku »Moj usmerjevalnik« izberite LTE (ali drugo vrsto omrežja) <b>Nastavitve &gt; Način povezave &gt; Ročni</b> in nato kliknite <b>Uporabi</b>.</li><li>3. Kliknite  za vrnitev na domačo stran in nato kliknite  ali .</li></ol>

### **OPOMBI:**

- Če želite spremeniti trenutno nastavitve povezave, prekinite povezavo z omrežjem.
- Če želite spremeniti parametre naprave, se prijavite na stran za konfiguracijo mobilne dostopne točke 4G.

## Konfiguracija osebnega računalnika

---

V spodnjem postopku je opisano, kako konfigurirati internetni protokol v sistemu Windows 7 za povezavo Wi-Fi.

1. Z desno tipko kliknite **Omrežje** in izberite **Lastnosti**.
2. Izberite **Spreminjanje nastavitev kartice**.
3. Z desno tipko kliknite **Brezžična omrežna povezava** in izberite **Lastnosti**.
4. Izberite **Različica internetnega protokola 4 (TCP/IPv4)**, in kliknite **Lastnosti**.
5. Izberite **Samodejno pridobi naslov IP** in **Samodejno pridobi naslov strežnika DNS** ter kliknite **V redu**.

## Opozorilo in obvestilo

---

### Za uporabnike

- Če nekatere elektronske naprave, kot so elektronski sistemi v vozilih, niso ustrezno zaščitene, lahko nanje vplivajo elektromagnetne motnje, ki jih povzroči ta naprava. Pred uporabo naprave se po potrebi obrnite na proizvajalce takšnih elektronskih naprav.
- Delovanje naprave lahko moti medicinske pripomočke, kot so slušni aparati in srčni spodbujevalniki. Ko je naprava vklopljena, mora biti vedno oddaljena najmanj 20 centimetrov od takšnih medicinskih pripomočkov. Po potrebi izklopite napravo. Pred uporabo naprave se po potrebi posvetujte z zdravnikom ali proizvajalci medicinskih pripomočkov.
- Ne pozabite, da je uporaba naprave omejena na mestih, kot so naftna skladišča ali kemične tovarne, kjer predelujejo eksplozivne pline ali eksplozivne izdelke. Po potrebi izklopite napravo.
- Elektronskih oddajnih naprav ne uporabljajte v letalih, na bencinskih črpalkah ali v bolnišnicah. Upoštevajte vse opozorilne znake in v takšnih primerih izklopite napravo.

- Če ni potrebno, se ne dotikajte dela naprave z notranjo anteno. To lahko vpliva na učinkovitost delovanja naprave.
- Naprave ne uporabljajte v zaprtem prostoru ali prostoru, iz katerega se toplota slabo odvaja. Zaradi dolgotrajne uporabe v takšnem prostoru lahko pride do prekomerne toplote in povišanja temperature zraka v okolici, kar lahko povzroči samodejno zaustavitev naprave zaradi vaše varnosti. V takšnem primeru naj se naprava ohladi v dobro prezračevanem prostoru, preden jo vklopite in začnete uporabljati na običajen način.
- Napravo hranite zunaj dosega majhnih otrok. Če se naprava uporablja kot igrača, lahko pride do poškodb.
- Med delovanjem se ne dotikajte kovinskih delov naprave. V nasprotnem primeru lahko pride do opeklin.
- Uporabljajte originalno dodatno opremo ali dodatno opremo, ki je odobrena. Uporaba neodobrene dodatne opreme lahko vpliva na delovanje naprave in krši povezane predpise posameznih držav o telekomunikacijskih terminalih.

- Naprave ne uporabljajte v kovinskih konstrukcijah ali objektih, ki lahko oddajajo elektromagnetne valove, oziroma v njihovi bližini, ker lahko to vpliva na sprejem signala.
- Naprava ni vodoodporna. Naprava mora ostati suha. Hranite jo na hladnem mestu, zaščitenem pred svetlobo.
- Naprave ne uporabljajte takoj po nenadni spremembi temperature, ker lahko v notranjosti naprave in na njeni zunanosti pride do kondenzacije. Naprave ne uporabljajte, dokler ni suha.
- Previdno ravnajte z napravo. Pazite, da naprava ne pade, prav tako je ne zvijajte ali udarjajte. V nasprotnem primeru se lahko naprava poškoduje.
- Napravo lahko razstavi in popravi samo usposobljeno osebje.
- Priporoča se delovna temperatura med 0 °C in +35 °C ter vlažnost med 5 % in 95 %.
- Ne priključite polnilnika, medtem ko naprava deluje daljše obdobje. V nasprotnem primeru se sproži varovalni mehanizem baterije in baterija se ne bo polnila. Če želite napolniti baterijo, znova priključite polnilnik.

- Ne priključite polnilnika, medtem ko napravo uporabljate daljše obdobje ali napravo in baterijo uporabljate pri temperaturi, ki ne ustreza delovni. V nasprotnem primeru se skrajša življenjska doba baterije ali pride do nabrekanja ali puščanja baterije. Če so na bateriji vidni znaki nabrekanja ali puščanja, jo takoj prenehajte uporabljati.
- Za opremo, ki jo je mogoče priklopiti, mora biti vtičnica nameščena blizu opreme in lahko dostopna.

## Uporaba baterije

### **POZOR!**

Baterija ni odstranljiva. Z odstranitvijo lahko povzročite požar ali eksplozijo.

Vgrajene baterije za ponovno polnjenje ne menjajte sami. Baterijo lahko zamenja samo ponudnik storitev družbe ZTE ali ponudnik storitev, ki ga je odobrila družba ZTE.

## Omejena garancija

Ta garancija ne velja za okvare ali napake izdelka, ki nastanejo zaradi:

- i. običajne obrabe;
- ii. neupoštevanja navodil ali postopkov družbe ZTE za namestitve, delovanje ali vzdrževanje s strani končnih uporabnikov;
- iii. nepravilnega ravnanja, nepravilne uporabe, malomarnosti ali neprimerne namestitve, razstavljanja, shranjevanja, servisiranja ali uporabe izdelka s strani končnih uporabnikov;
- iv. sprememb ali popravil, ki jih ne izvede družba ZTE ali posameznik, ki ga je certificirala družba ZTE;
- v. izpadov elektrike, udarov, požarov, poplav, nesreč in dejanj tretjih oseb ali drugih dogodkov, na katere družba ZTE nima vpliva;
- vi. uporabe izdelkov drugih proizvajalcev ali uporabe skupaj z izdelki drugih proizvajalcev, če so zadevne okvare posledica skupne uporabe;
- vii. katerega koli drugega vzroka, ki ne izhaja iz predvidene običajne uporabe tega izdelka.

V zgoraj navedenih primerih končni uporabniki nimajo pravice zavrniti izdelka oz. ga vrniti ali zanj prejeti vračila kupnine od družbe ZTE.

Ta garancija je edino sredstvo končnih uporabnikov in edina odgovornost družbe ZTE v primeru pokvarjenih ali neskladnih elementov ter nadomešča vsa druga jamstva, izrecna, nakazana ali zakonska, kar med drugim vključuje nakazana jamstva glede primernosti za prodajo in primernosti za določen namen, razen če je v obveznih določbah zakonodaje določeno drugače.

## **Omejitev odgovornosti**

Družba ZTE ni odgovorna za kakršno koli izgubo dobička ali posredno, posebno, naključno ali posledično škodo, ki nastane zaradi uporabe tega izdelka ali izhaja iz nje oziroma je z njo povezana, ne glede na to, ali je bila družba ZTE obveščena o možnosti nastanka take škode ali je bila z njo seznanjena oziroma bi morala biti seznanjena z njo, kar med drugim vključuje izgubo dobička, prekinitev poslovanja, stroške kapitala, stroške nadomestnih objektov ali nadomestnega izdelka ali stroške nedelovanja.

## **PRAVNE INFORMACIJE**

---

**Avtorske pravice © 2018 ZTE CORPORATION.**

**Vse pravice pridržane.**

To izdajo je v celoti prepovedano izpisovati, širiti, prevajati ali uporabljati v kakršni koli obliki ali na kakršen koli način, elektronski ali mehanski, vključno s fotokopiranjem in mikrofilmom, brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe ZTE Corporation.

Priročnik je izdala družba ZTE Corporation.

Pridržujemo si pravico do spreminjanja tiskarskih napak ali posodabljanja specifikacij brez predhodnih obvestil.

**Št. različice: R1.0**

## Odpravljanje težav

Težava	Priporočeno dejanje
Povezave med napravo in osebnim računalnikom ni mogoče vzpostaviti prek kabla USB.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Namestite programsko opremo. Zaženite namestitveni program iz razdelka <b>Moj računalnik</b>.</li><li>• Če gonilnik naprave ni ustrezen, znova namestite programsko opremo. Najprej je treba programsko opremo odstraniti.</li></ul>
Povezave med napravo in odjemalcem ni mogoče vzpostaviti prek omrežja Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preverite, ali je funkcija Wi-Fi omogočena.</li><li>• Osvežite seznam omrežij in izberite ustrezen SSID.</li><li>• Preverite naslov IP in se prepričajte, da odjemalec lahko samodejno pridobi naslov IP.</li><li>• Pri vzpostavljanju povezave med odjemalcem in napravo vnesite ustrezno geslo za omrežje (geslo za Wi-Fi).</li></ul>

## Odpravljanje težav

Težava	Priporočeno dejanje
<p>Odjemalec, ki ima vzpostavljeno povezavo z napravo, ne more dostopati do interneta.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prepričajte se, da je kartica mikro-SIM na voljo.</li><li>• Premaknite se drugam in poiščite mesto z dobrim signalom.</li><li>• Preverite nastavitve načina povezave WAN.</li><li>• Obrnite se na ponudnika storitev in preverite nastavitve dostopne točke.</li></ul>
<p>Strani za konfiguracijo mobilne dostopne točke 4G ni mogoče obiskati.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vnesite pravilen naslov. Privzeti naslov je <code>http://192.168.0.1</code> ali <code>http://ufi.ztedevice.com</code>.</li><li>• V osebem računalniku uporabljajte samo eno omrežno kartico.</li><li>• Ne uporabljajte strežnika proxy.</li></ul>

## Dodatna pomoč

---

Če potrebujete pomoč:

- pišite na e-poštni naslov **mobile@zte.com.cn**.
- obiščite **www.ztedevice.com**.

### **Specifična absorpcijska stopnja (SAR)**

Mobilna naprava je oddajnik in sprejemnik radijskih signalov. Zasnovana je tako, da ne presega omejitev izpostavljenosti radijskim valovom, ki jih priporočajo mednarodne smernice. Te smernice, ki jih je razvila neodvisna znanstvena organizacija (ICNIRP), vključujejo varnostne meje, ki varujejo vse ljudi, ne glede na starost in zdravstveno stanje.

Smernice uporabljajo mersko enoto, imenovano specifična absorpcijska stopnja – SAR. Omejitev SAR za mobilne naprave je 2 W/kg. Najvišja vrednost SAR za to napravo je znašala 1,278 W/kg\* pri preizkušanju z oddaljenostjo 5 mm od telesa.

Vrednost SAR je merjena pri največji moči oddajanja naprave, zato je dejanska vrednost SAR med delovanjem te naprave običajno nižja od navedene. Do tega pride zaradi samodejnega spreminjanja moči oddajanja naprave, kar zagotavlja, da se uporablja samo najmanjša moč, potrebna za komunikacijo z omrežjem.

\* Testi so izvedeni v skladu s standardi EN 62209-2, EN 50566 in EN 62311.

## Specifikacije

Ta radijska oprema deluje na naslednjih frekvenčnih pasovih in z največjo radiofrekvenčno močjo.

### OPOMBA:

Vsi izdelki družbe ZTE so skladni s temi močnostnimi omejitvami, ki jih določa Evropska unija. Podprti frekvenčni pasovi se razlikujejo glede na model.

GSM 850/900: 35 dBm

GSM 1800/1900: 32 dBm

PAS UMTS 1/8: 25,7 dBm

PAS LTE 1/3/7/8/20: 25,7 dBm

802.11b/g/n: pas 2,4 GHz < 20 dBm

## **Opozorilo CE**

### **Opozorilo glede baterije**

Če baterijo zamenjate z neustrezno vrsto baterije, obstaja nevarnost eksplozije. Izrabljene baterije zavrzite v skladu z navodili.

### **Vrata USB**

Izdelek je dovoljeno povezati samo z vmesnikom USB 2.0.

### **Pravilna uporaba**

V skladu s temi navodili je napravo dovoljeno uporabljati samo na primernih lokacijah. Če je le mogoče, se ne dotikajte dela naprave z anteno.

## **Izjava o skladnosti z RoHS**

Za zmanjšanje vplivov na okolje in prevzemanje večje odgovornosti za planet, na katerem živimo, s tem dokumentom uradno izjavljamo, da je naprava ZTE MF920V, ki jo proizvaja družba ZTE CORPORATION, skladna z Direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta (direktiva RoHS o omejevanju nevarnih snovi) z vidika naslednjih snovi:

1. Svinec (Pb)
2. Živo srebro (Hg)
3. Kadmij (Cd)
4. Heksavalentni krom (Cr (VI))
5. Polibromirani bifenili (PBB)
6. Polibromirani bifenil etri (PBDE)

Naprava ZTE MF920V, ki jo proizvaja podjetje ZTE CORPORATION, izpolnjuje zahteve Direktive 2011/65/EU.

## Odlaganje stare naprave



1. Če je na izdelku ta znak prečrtanega zabojnika za smeti, spada na področje uporabe Direktive 2012/19/EU.
2. Vso odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno od običajnih gospodinjskih odpadkov v zbirnih centrih, ki jih določi vlada ali lokalne oblasti.
3. Ustrezno odlaganje starih naprav prispeva k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije o recikliranju tega izdelka v skladu z Direktivo OEEO pišite na naslov [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI



Družba ZTE Corporation izjavlja, da je radijska oprema vrste ZTE MF920V skladna z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem spletnem naslovu:

<http://certification.ztedevice.com>



## **ZTE CORPORATION**

55, Hi-tech Road South, Shenzhen, Ljudska republika  
Kitajska

Poštna številka: 518057